

COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES Y AGUAS
~~INTERNATIONAL BOUNDARY AND WATER COMMISSION~~
ENTRE MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

El Paso, Texas,
24 de septiembre de 1946.

ACTA NUM. 183

BANCO NUM. 153 "CULEBRON"

La Comisión se reunió en las oficinas -
de la Sección de los Estados Unidos en El
Paso, Texas, a las diez horas del día 24 -
de septiembre de 1946.-----

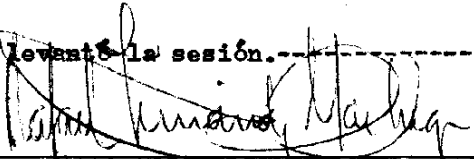
La Comisión recibió el informe de los -
Ingenieros Consultores fechado el 23 de --
septiembre de 1946 y el plano agregado al
mismo, relativo al Banco número 153 "Cule-
brón", formado en el Bajo Río Bravo. Los
Comisionados examinaron y aprobaron el in-
forme y el plano, que se agregan a esta --
acta para que formen parte de ella.-----

La Comisión tomó la siguiente resolu-
ción:-----

"El Banco número 153 'Culebrón' que se
cortó de México y ahora está en la margen
izquierda o Norte del río Bravo, descrito
en el informe de los Ingenieros Consulto-
res fechado el 23 de septiembre de 1946, -
queda eliminado de los efectos del Artícu-
lo II de la Convención del 12 de noviembre
de 1884, y el dominio y jurisdicción de es-
te banco pasarán a los Estados Unidos de -
América, de acuerdo con las disposiciones
de la Convención del 20 de marzo de 1905 -
para la Eliminación de Bancos".-----

En seguida los Comisionados firmaron, -
por duplicado, (un original en español y -
otro en inglés) el plano a escala de ----
1:5 000 que delinea el banco arriba descri-
to.-----

Se levantó la sesión.-----


Comisionado de México


Comisionado de los Estados Unidos


Secretario de la Sección de México


Secretario de la Sección de Estados Unidos

INTERNATIONAL BOUNDARY AND WATER COMMISSION
~~COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES Y AGUAS~~
UNITED STATES AND MEXICO

El Paso, Texas,
September 24, 1946.

MINUTE NO. 183

BANCO NO. 153 "CULEBRON"

The Commission met at the offices of the
United States Section in El Paso, Texas, -
at 10:00 a.m., September 24, 1946.-----

The Commission received the report of -
the Consulting Engineers dated September -
23, 1946 with regard to Banco No. 153 "Cu-
lebrón", formed on the Lower Rio Grande, -
together with a map of the banco submitted
therewith. The Commissioners considered -
and approved the report and map, which are
attached to this Minute to form a part ---
hereof.-----

The Commission adopted the following --
resolution:-----

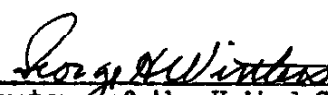
"Banco No. 153 'Culebrón', which was --
cut from Mexico and is now on the left or
northerly bank of the Rio Grande, describ-
ed in the report of the Consulting Engi-
neers dated September 23, 1946, is hereby
eliminated from the effects of Article II
of the Convention of November 12, 1884, --
and the dominion and jurisdiction of this
banco shall pass to the United States of -
America in accordance with the provisions
of the Convention of March 20, 1905 for --
the Elimination of Bancos."-----

The Commissioners then signed the map -
(scale 1:5000), in duplicate (one original
in English and one original in Spanish), -
which delineates the above described banco.

The meeting then adjourned.-----


Commissioner of the United States


Commissioner of México


Secretary of the United States Section


Secretary of the Mexican Section

COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES Y AGUAS
~~COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES~~
ENTRE MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

El Paso, Texas,
23 de septiembre de 1946.

A los Honorables Comisionados de la
Comisión Internacional de Límites y Aguas
entre México y los Estados Unidos,
Ciudad Juárez, Chih. y El Paso, Texas.

Señores:

De acuerdo con las instrucciones de us-
tedes se hizo una visita de inspección y -
el levantamiento topográfico de un banco -
formado en el Bajo Río Bravo en 1945. Nos
permitimos presentar la siguiente exposi-
ción general y la descripción del banco:--

BANCO No. 153 "CULEBRON"

Situado en el Condado de Cameron, Texas,
como a uno y medio kilómetros al Suroeste
del poblado de Los Indios, Texas, y a uno
y medio kilómetros hacia el Sur del P.R. -
No. 34. -----

Cortado de México en 1945

Reclamantes: José Samuel López y herma-
nos, Matamoros, Tamaulipas;
Eliseo y Mercurio Ramírez
y hermana, Mercedes, Texas;
Ricardo Cavazos, Santa Ro-
sa, Texas.

Area hasta el río: 75.2 hectáreas ----
(185.8 acres).

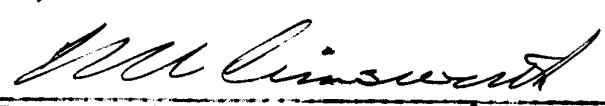
En el banco existen tres casas y 17 ha-
bitantes.

El cauce abandonado del río está clara-
mente definido alrededor del terreno des-
crito. El terreno se cortó por un movimien-
to avulsivo del río y, por lo que se refie-
re a superficie y número de habitantes, --
queda dentro de los límites de la defini-
ción de bancos contenida en la Convención
de 1905 para la Eliminación de Bancos.----

Se ha preparado un plano del banco, por
duplicado, un original en español y otro -
en inglés, a escala de 1:5 000, que presen-
tamos con este informe.-----

Con todo respeto.


Ingeniero Consultor de la Sección Mexicana


Ingeniero Consultor de la Sección de
Estados Unidos

INTERNATIONAL BOUNDARY AND WATER COMMISSION
~~INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION~~
UNITED STATES AND MEXICO

El Paso, Texas,
September 23, 1946.

The Honorable Commissioners,
International Boundary and Water Commission
United States and Mexico
El Paso, Texas and Ciudad Juárez, Chih.

Sirs:

In accordance with your instructions an
inspection and survey of the banco formed
on the Lower Rio Grande in 1945 has been -
made and in regard thereto we submit the -
following description of the banco and the
subjoined general statement:-----

BANCO No. 153 "CULEBRON"

Located in Cameron County, Texas, about
1.5 kilometers southwest of the village of
Los Indios, Texas, and 1.5 kilometers south-
erly of R. P. No. 34.-----

Cut from Mexico in 1945

Claimants: José Samuel López and broth-
ers, Matamoros, Tamaulipas;
Eliseo and Mercurio Ramírez
and sister, Mercedes, Texas;
Ricardo Cavazos, Santa Rosa,
Texas.

Area to the river: 75.2 hectares ----
(185.8 acres).

Three houses and 17 inhabitants on the
banco.

The abandoned channel of the river is -
very clearly defined around the tract des-
cribed above. The tract was cut off by an
avulsive movement of the river, and, as re-
gards area and inhabitants, is within the
limits defining bancos set out in the Con-
vention of 1905 for the Elimination of ---
Bancos.-----

A map of the banco on a scale of -----
1:5000 has been prepared in duplicate, one
original in English and one original in --
Spanish, and is submitted herewith.-----
Respectfully submitted.


Consulting Engineer, United States Section


Consulting Engineer, Mexican Section